

## KINH THẤT TINH NHƯ Ý LUÂN BÍ MẬT PHÁP

Hán dịch: Tam Tạng **BÁT KHÔNG**

Phục hồi Phan Chú và Việt dịch: HUYỀN THANH

Như vậy tôi nghe. Một thời Đức Phật ngự tại Già Vương Ma Lan Đà thuộc núi Tuyết lớn (Đại tuyết sơn) cùng với Chúng Đại Tỳ Kheo gồm 1250 người đến dự. Các vị ấy tên là: Đại Mục Kiên Liên, Xá Lợi Phất, Ma Ha Ca Chiên Diên Ba Đa, A Nan Đà, Ma Ha Ca Diếp, Phú Lô Na, Di Đa La Ni Tử.

Lại có Bồ Tát gồm 10800 vị đều là Bạc đã được Bất Thoái Chuyển Tổng Trì (Đa La Ni) Biện Tài. Các Bạc như vậy ở trong hàng hà sa số Chúng chuyển bánh xe Đại Pháp.

Bấy giờ Sứ Giả ở trong cung thành Ca Di đều đến chỗ Đức Phật ngự, đảnh lễ dưới chân Đức Phật rồi bạch Phật rằng: “ Đức vua Ba Tư Nặc sai con đến gặp Đức Thế Tôn xin kế sách. Nước lớn Câu Thi La đem vô số vạn binh lính đến vây Ca Di. Vua Tôi chúng con rất hoang mang, nhân dân đều sợ hãi. Nguyên xin Đức Thế Tôn dùng sức Đại Trí cứu hộ cho chúng con”

Khi ấy Đức Thế Tôn bảo Thần Thông Vương Bồ Tát đi đến thành Ca Di mau chóng xây dựng Môn Bí Mật của **Bát Đa La Đạo Trường Thất Tinh Hỏa Đàn**, ấy là **Bát Đát La Đạo Trường**, làm ở trong tinh thất, dựng **Thất Tinh Hỏa Đàn** ở nơi đất trống, một ngày một đêm làm như Pháp thì chúng giặc kia tự nhiên lui tan.

Pháp Sư ấy là: Trước tiên nên Kết Giới, sau đó tác Pháp Môn **Bát Đa La**

*“ Nam mô Như Ý Luân Vương Đại Giáo Chủ*

*Nay con phụng làm Pháp Bát Đa La. Xin Bạc có Thiên Nhân, Thiên Nhĩ, Bạc có Thần Thông chứng minh tác Pháp”*

Liên tụng **Như Ý Luân Chân Ngôn** 7 biến, 7 lần chú vào nước rải lên mặt đất. Lấy **Giới Hậu** làm kết Giới, ấy là **Bát Đa La**. Có điều, cái Thất phải rất thanh tịnh và mặt đất phải bằng phẳng giống như mặt gương soi. Chính giữa là hình tượng **Ngũ Sắc Luân** giống như bánh xe hoặc có mười lồi hoặc có mười hai lồi, ở khoảng giữa giới hạn của bánh xe vẽ tướng **Bạt Chiết La**. Trên cãm xe (Luân Bức) cũng vậy. Chính giữa đặt tượng **Như Ý Luân Vương** Bồ Tát, mỗi một khoảng cãm (Bức gian) đặt tượng **Thất Tinh** với **Ha Lị Đế Mẫu**. Trước mỗi Tượng đặt đèn, bơ, hương... mọi thứ cúng dường. Bao nhiêu Tên Họ của người đều vẽ ở Bản Tinh. Vị A Xà Lê ngồi ở ngoài bánh xe, mỗi mỗi khải bạch Pháp Sư thành tựu, gia trì niệm tụng, một Tòa ngồi 108 biến, Quán Niệm chẳng cần biến số. Ấy là **Hỏa Đàn**, ở trong đất làm lò lửa hoặc rộng một khuỷu tay hoặc hai khuỷu tay. Liên gia trì một người hoặc là Ưu Bà Tắc hoặc là Ưu Bà Di, mặc quần áo sạch làm Bản Tinh, thức ăn uống với bơ, mật, hương, thuốc... Nếu có ánh sáng khác lạ lay động liền được thành tựu.

Hoặc là vị A Xà Lê thanh tịnh, hoặc là nhà vua, hoặc kẻ bề tôi cho đến người dân tự làm Hỏa Đàn cầu thỉnh thì tùy theo ước nguyện ấy liền được thành tựu.

Bấy giờ Thần Thông Vương Bồ Tát liên phụng Giáo Sắc đi đến đại thành Ca Di, vào trong cung, mỗi mỗi tác Pháp thì sấm nổ sét đánh làm cho quân giặc bị diệt tan. Vua tôi thành Ca Di vui vẻ, nhân dân an lạc.

Khi ấy Thần Thông Vương Bồ Tát quay về nơi Phật ngự, đảnh lễ dưới chân Đức Phật rồi bạch Phật rằng: “Lạ thay Thế Tôn! Pháp Môn bí mật chẳng thể luận bàn được!

Vị Bồ Tát Như Ý Luân Vương ngày nay ngự ở chôn nào? Chúng con sẽ nương theo uy lực của Đức Như Lai đi đến Thế Giới ấy để đỉnh lễ Như Ý Luân Vương Bồ Tát”

Đức Phật bảo Thần Thông Vương Bồ Tát: “Lành thay! Lành thay! Ở phương chính Nam có một Thế Giới tên là **Thất Bảo Chuyển Luân Vương**, vị Bồ Tát ấy ở trên bánh xe bảy báu, có các Hộ Pháp là bảy vì sao (thất Tinh) với các Thiên Chúng vây quanh. Ngài chuyển bánh xe Pháp cứu vớt chúng sinh”

Bấy giờ Thần Thông Vương Bồ Tát bạch Phật rằng: “Thế Tôn! Do Nhân Duyên nào mà chẳng những đã Quán niệm Như Ý Luân Vương Bồ Tát, còn phải lễ bái thêm nhóm Bản Tinh như vậy nữa?”

Đức Phật bảo: “Thuở xưa Đức Phật **Nhiên Đăng** đã nhận Pháp Môn này, bảy vì sao là Tinh Linh từ trên Trời giáng xuống, Ha Lợi là Đại Thần từ dưới đất đi lên cùng nguyện là: **Nhóm chúng con xin hộ trì Đại Pháp này. Nếu có người tụng tạo Pháp này thì chúng con sẽ đến trước tiên để giúp cho thành tựu Pháp Sự.** Do nhân duyên này mà lưu giữ Tạo Pháp”

Khi ấy, Thần Thông Vương Bồ Tát nương theo Đại Thần lực của Đức Phật đi đến Thế Giới ấy, đỉnh lễ Ngài Như Ý Luân Bồ Tát rồi nói rằng:

“Chúng tôi ở Thế Giới Ta Bà  
Tu học môn Nhân Địa Như Lai  
Cứu độ Vua Ca Di Bà Tư  
Dem nhân duyên này lễ **Nhân Giả**  
**Thất Bảo Trang Nghiêm Bảo Luân Vương**  
Bồ Tát tướng đẹp khó luận bàn  
Y Báo, Chính Báo đủ thắng diệu  
Nay tôi kính lễ Như Ý Luân”

Bấy giờ, Như Ý Luân Bồ Tát nói lời Kệ là:

“Nay Ta đã tu Bồ Tát Đạo  
Cứu chúng sinh thoát khổ đêm dài  
Nay ngồi Như Ý Luân trang nghiêm  
Khiến các chúng sinh cũng như vậy

Bao nhiêu chúng sinh có ước nguyện  
Nay Ta: Như Ý Bảo Luân Vương  
Tùy theo mỗi loại mà ban vui  
Tâm không có gì không như ý

Nếu có chúng sinh trên Thế Giới  
Muôn được thông đạt Đạo Vô Vi  
Nghiệp chướng sâu dày chẳng thành tựu  
Ta dùng Luân báu khiến khai ngộ

Nếu có Thế Giới khởi Tam Tai  
Nhân dân duốc thổ chẳng an lạc  
Có người trong đó tạo Pháp Ta  
Như Ý Pháp Luân cho đại lạc

Nếu có nước bị nạn đói kém  
Tất cả nhân dân chẳng an vui

Nếu tạo Pháp Bát Đa của Ta  
Như Ý Thánh Luân hay cứu giúp

Nếu có Thế Giới bị giặc xâm  
Bốn phương vây hãm chẳng an ninh  
Trong nước có người tạo Pháp Ta  
Như Ý Thánh Luân cho an lạc

Nếu có chúng sinh trên Thế Giới  
Vương phải phép Vua bị ngục tù  
Tạo Bát Đa La Đại Pháp Ta  
Như Ý Thánh Luân hay cứu giúp

Nếu có chúng sinh trên Thế Giới  
Mù, điếc, què quặt, mọi loại bệnh  
Niệm Bát Đa La Đại Pháp Ta  
Như Ý Thánh Luân hay cứu giúp

Nếu có chúng sinh trên Thế Giới  
Muốn được giàu có cầu phú lộc  
Tạo Bát Đa La Đại Pháp Ta  
Như Ý Thánh Luân cho như nguyện

Nếu có Như Ý Luân như vậy  
Tất cả tội chướng đều trừ hết  
Tất cả cát tường đều giáng đến  
Mọi khổ không gì không nhỏ hết

Các Trời, Rồng, Thần với nhân gian  
Tất cả chúng sinh có Quy Y  
Chẳng tùy tâm ấy đọa vọng ngữ  
Pháp đó hay trừ tất cả tội  
Tăng trưởng tất cả các công đức  
Tự tại hay chiếu soi trăm nẻo  
Thành tựu tất cả nguyện chúng sinh”

\_\_Bấy giờ, Thần Thông Vương Bồ Tát đỉnh lễ Thánh Vương rồi quay về bản thổ, một lòng thọ trì Chân Ngôn của Pháp Môn bí mật Ma Ha Bát Đa La chẳng thể luận bàn này

- 1\_ **Nam mô a la điện na a a na**
- 2\_ **Nam mô a lê gia**
- 3\_ **Bà lỗ cát đế sa bà ha a gia**
- 4\_ **Bồ đề tát đỏa bà gia**
- 5\_ **Ma ha tát đỏa bà gia**
- 6\_ **Ma ha ca lô ni ca gia**
- 7\_ **Đa diệt tha**
- 8\_ **An**
- 9\_ **Chước la bà đế**
- 10\_ **Chân đa ma ni**

11\_ Ma ha ba đia mê

12\_ Lồ lồ, đế già yết a sa hồng li bà ha

13\_ An

14\_ Ba đia mê , chân đa ma ni, ma hà già yết a ,hông

15\_ An, ba a đa, ba đia mê, hồng

ॐ र व य द य

ॐ र व य द य (ॐ र व य द य म न म न य म न म न य म न म न य म न म न य

ॐ र व य द य ॐ र व य द य (ॐ र व य द य म न म न य म न म न य म न म न य

ॐ र व य द य ॐ र व य द य

ॐ र व य द य (ॐ र व य द य म न म न य ॐ

ॐ र व य द य ॐ

\*)NAMO RATNA-TRAYĀYA

NAMAḤ ĀRYA AVALOKITEŚVARĀYA BODHI-SATVĀYA MAHĀ-SATVĀYA MAHĀ-KĀRUṆIKĀYA

TADYATHĀ: OM\_ CAKRA-VARTTI CINTĀMAṆI MAHĀ-PADME RURU TIṢṬA JVALA AKARṢĀYA HŪM PHAT SVĀHĀ

OM\_ PADME CINTĀMAṆI MAHĀ-JVALA HŪM

OM\_ VARADA PADME HŪM

Thất Tinh Bản Hộ Ấn\_ Như Ý Luân Bản Ấn\_ Trường Tụng Chú

Nếu có người khởi Tâm cầu nguyện, hoặc có bệnh nạn muốn cầu đảo sống lâu cho đến tất cả sự nguyện cầu trong Tâm thì sẽ sai **Bản Tinh** thường tùy theo tâm

Đức Như Lai ở đời đã lập Thệ Nguyện lớn sẽ Hộ Ma trong Bộ này. Do nhân duyên này nên dùng Thất Tinh (7 vị sao) làm linh nghiệm. Nhiều sự bí mật ấy chẳng được truyền ra ngoài. Hoặc vì Quốc vương, hoặc vì Đại Thần chẳng được vì người dân trăm họ, kẻ Hữu Tinh kém tri thức mà làm Đại Pháp này

Ngọ: Bí (đây là: Tiểu Đâu Thục), Tô Cỗ, Hương Mộc

Mùi Ty: Đa Y Ni (đây là: Đại Đâu Thục) Ba Tri Đào Mộc

Thân Thìn: Tát Ba (đây là: Ma Tử Thục) Ba Thử Kinh Mộc

Đậu Mão: Tô Tiểu Đế (đây là: Mạch Thục) Dĩ Tô Đế Vi Mộc

Tuất Dần: Tát Ba Chi (đây là: Đạo Mễ Thục) Tôn Tô Điều Quái

Hợi Sửu: Ba Y Tô (đây là: Lật Thục) Chu Nê (đây là: Hòe Mộc)

Tý: Tát Bát Đa (đây là: Thử Thục) Yết Đế (đây là: Đồng Mộc)

LONG CAN

KINH THẤT TINH NHƯ Ý LUÂN BÍ MẬT PHÁP

\_Hết\_

Mùa Xuân năm 2008